

622537-2026 - Zadávání

Německo – Transformátory – G UW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

OJ S 174/2026 09/09/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

E-mail: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Činnost zadavatele: Městská železniční, tramvajová, trolejbusová nebo autobusová doprava

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: G UW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Popis: VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Identifikátor řízení: b4951421-d12e-4452-8d35-eac2b25af5a6

Interní identifikátor: 2026-RL-27-02

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 31170000 Transformátory

2.1.2. Místo plnění

Obec: Leipzig

PSČ: 04357

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Die Eignungskriterien stehen unter der in dieser Bekanntmachung bei "Auftragsunterlagen" angegebenen Internetadresse in der Datei "Fragebogen zur Eignungsprüfung" frei und uneingeschränkt einsehbar zur Verfügung. Die Ausschreibung kann von der Vergabestelle aufgehoben werden, wenn schwerwiegende Gründe bestehen, die nicht vorhersehbar waren. Insbesondere kann der Auftraggeber von dem Vorhaben Abstand nehmen, wenn die Finanzierung des Vorhabens nicht (mehr) gesichert erscheint. Bewerber bzw. Bieter haben in keinem Fall Anspruch auf Ersatz Ihrer Aufwendungen.

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Korupce: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Účast na zločinném spolčení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Praní peněz nebo financování terorismu: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Podvody: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Platební neschopnost: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Majetek spravuje likvidátor: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Vážné profesní pochybení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Obchodní činnost je pozastavena: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností týkající se placení daní: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Popis: Ertüchtigung eines Gleichrichterunterwerkes für die Umstellung Bahnstromnetz auf 750 V (Gesamtvorhaben mit folgenden Vergabeeinheiten): VE 01: Hoch-, Tief- und Landschaftsbau VE 02: Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung VE 03: Zusatzleistungen LVB-Gruppe (Technische Ausrüstung und tGUW) VE 04: Entsorgung Transformatoren. hier Leistungsumfang VE 02: Baustelleneinrichtung und -sicherung, inkl. Erstellung Gesamt-Bauablaufplan Lieferung und Inbetriebsetzung technischer Ausrüstung (F-

gasfreie Mittelspannungsschaltanlage, Leistungstransformatoren, Gleichstromanlage,
Eigenbedarfsschaltanlage, Fernwirkanlage/ZSPS)
Interní identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky
Hlavní klasifikace (cpv): 31170000 Transformátory

5.1.2. Místo plnění

Obec: Leipzig
PSČ: 04357
Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 04/01/2027
Datum konce trvání: 30/06/2028

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací
zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí

Popis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener
Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener
Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Ochrana a obnova biologické rozmanitosti a
ekosystémů, Prevence a omezování znečištění, Udržitelné využívání a ochrana vodních a
mořských zdrojů

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost etnických skupin, Rovnost žen a mužů, Náležitá péče v
oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích, Jiné, Spravedlivé pracovní
podmínky

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: - Vertragserfüllungsbürgschaft i. H. v. 5,0 % der Auftragssumme (brutto, ohne Nachträge) - Sicherheit für Mängelansprüche i. H. v. 3,0 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (brutto, vorläufige Abrechnungssumme inkl. Nachträge) - Vorauszahlungsbürgschaft i. H. v. 90,0 % der Auftragssumme (brutto, ohne Nachträge) - Wird Sicherheit durch Bürgschaft geleistet, ist dafür ausschließlich das jeweilige Formblatt des Vergabe- und Vertragshandbuchs für die Baumaßnahmen des Bundes (VHB) zu verwenden.

Lhůta pro doručení nabídek: 29/10/2026 09:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 43 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: siehe Eignungskriterien

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finanční ujednání: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informace o lhůtách pro přezkum: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organizace přijímající žádosti o účast: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT
Registrační číslo: Ust-IdNr. DE141482754
Poštovní adresa: Teslastraße 2
Obec: Leipzig
PSČ: 04347
Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Země: Německo
Kontaktní místo: Einkauf und IT
E-mail: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de
Telefon: +49 341492-1761
Internetová adresa: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7004

Oficiální název: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig
Registrační číslo: keine Angabe
Poštovní adresa: Braustraße 2
Obec: Leipzig
PSČ: 04107
Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefon: +49 341 9770

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 4367ad9c-fd4b-4a8d-9b06-50ceb0704701 - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 08/09/2026 07:11:28 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 622537-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 174/2026

Datum zveřejnění: 09/09/2026